

HDMI A/V CABLE

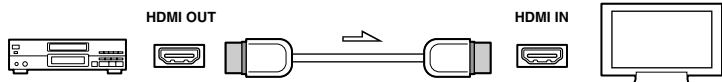
Operating Instructions	Bruksanvisning
Mode d'emploi	Navodila za uporabo
Bedienungsanleitung	Návod k použití
Gebruiksaanwijzing	Kullanım Talimatları
Manual de instrucciones	Használati útmutató
Istruzioni per l'uso	Instrukcja obsługi
Manual de Instruções	Инструкция по эксплуатации
Οδηγίες Λειτουργίας	Инструкції з експлуатації



DLC-HD10G / DLC-HD30G / DLC-HD50G

© 2007 Sony Corporation Printed in China

Example of connection/Exemple de raccordement/Anschlussbeispiel/ Aansluitingsvoorbeeld/Ejemplo de conexión/Esempio di collegamento/ Exemplo de ligação/Παράδειγμα σύνδεσης



Set Top Box, DVD Player, Game Player, Digital Video Recorder, A/V Amplifier, HD Video Camera, etc	TV, Projector, A/V Amplifier, etc
Décodeur, lecteur DVD, console de jeux vidéo, magnétoscope numérique, amplificateur A/V, caméscope HD, etc.	Téléviseur, projecteur, amplificateur A/V, etc.
Set-Top-Box, DVD-Player, Spielekonsole, digitaler Videorecorder, A/V-Verstärker, HD-Video-kamera usw.	Fernsehgerät, Projektor, A/V-Verstärker usw.
Settopbox, DVD-speler, spelconsole, digitale videorecorder, A/V-versterker, HD-video-camera, enzovoort	Televisie, projector, A/V-versterker, enzovoort
Descodificador, reproductor de DVD, consola de videojuegos, videograbadora digital, amplificador de A/V, videocámara de alta definición, etc.	Televisor, proyector, amplificador de A/V, etc.
Decodificatore, lettore DVD, console per videogiochi, videoregistratore digitale, amplificatore A/V, videocamera HD e così via	Televisore, proiettore, amplificatore A/V e così via
Set Top Box, Leitor de DVD, Consola de jogos, Videogravador digital, Amplificador A/V, Câmara de vídeo HD, etc.	Televisor, Projector, Amplificador A/V, etc.
Αποκωδικοποιητής DVD, Συσκευή αναπαραγωγής παιχνιδιών, Ψηφιακή βιντεοκάμερα, Ενισχυτής A/V, Βιντεοκάμερα HD, κ.λπ	TV, Προβολέας, Ενισχυτής A/V, κ.λπ

English

High Speed HDMI Cable (HDMI Version 1.3a Category 2 Cable)
HDMI 19 pin-Standard plug ↔ HDMI 19 pin-Standard Plug

Features

- Transfer High-Definition Digital Video^{*1} and Multi-Channel Digital Audio^{*2} Signals with Single Cable/Connector
- ^{*1} Digital Video Signals: Supporting the extensive screen quality from SD (Standard-Definition: 480i) to Full HD (1080p)
- ^{*2} Digital Audio Signals: Supporting not only Stereo but also Multi-Channel (Surround) sound
- HDMI Version 1.3a Category 2 (High Speed Type) Certified Cable
- Realizing excellent signal transmission characteristics which reduce exogenous influence
 - Seamless plug structure.
 - Twinx and twisted pair cable structure for high speed data transfer.
 - Triple-shielded cable.
 - High-density aluminum foil (bringing high-shielding effect against interference of especially high-frequency bands): Double
 - High-density copper-wire braid (bringing high-shielding effect against interference of especially low-frequency bands): Single
- High-quality OFC (Oxygen-Free Copper) core wire conductor.
- High-reliability and high-durability.
 - 24k gold-plated plug: reducing the contact resistance and bringing strong rust protection, preventing screen quality deterioration by aging
 - Metal Grip: bringing excellent durability and high corrosion resistance.
 - Special Sheath equipped with Mesh-Jacket: bringing durability for heat and attrition and highly flexibility
- Integrated cable structure: created by being optimized to realize high-quality transmission fitting the signal characteristics.

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

Français

Câble HDMI à débit élevé, version 1.3a catégorie 2
Fiche HDMI standard 19 broches ↔ Fiche HDMI standard 19 broches

Caractéristiques

- Transfert de signaux vidéo numériques haute définition^{*1} et de signaux audio numériques multi-canaux^{*2} avec un seul câble/connecteur
- ^{*1} Signaux vidéo numériques : compatibles avec diverses qualités d'écran maximale allant de SD (Standard-Definition : 480i) à Full HD (1080p)
- ^{*2} Signaux audio numériques : compatibles avec le son stéréo, mais aussi avec le son multi-canal (ambiphonique)
- Câble certifié HDMI (débit élevé), version 1.3a catégorie 2
- Excellentes performances de transmission de signaux avec un niveau d'interférence exogène réduit
 - Raccordement facile
 - Câble à paires torsadées et twinaxial pour des transferts de données à haut débit
 - Câble à triple blindage
 - Feuille d'aluminium haute densité (pour un blindage efficace contre les interférences des bandes à fréquences élevées) : Double
 - Tresse en fils de cuivre haute densité (pour un blindage efficace contre les interférences des bandes à fréquences basses) : Simple
- Conducteur interne en OFC (cuivre exempt d'oxygène) de qualité élevée
- Fiabilité et durabilité élevées
 - Fiches plaquées or 24k : réduction de la résistance de contact et protection contre la rouille, afin d'éviter la dégradation de la qualité de l'écran au cours du temps
 - Serre-câble en acier : excellente durabilité et résistance élevée contre la corrosion
 - Gaine spéciale avec enveloppe à mailles : résistance à la chaleur et à l'usure, et flexibilité élevée
- Structure de câble intégrée : conception optimale pour des transmissions performantes parfaitement adaptés aux signaux

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Deutsch

HDMI-Hochgeschwindigkeitskabel (HDMI Version 1.3a Kategorie 2)
19-poliger HDMI-Standardstecker ↔ 19-poliger HDMI-Standardstecker

Merkmale

- Zur Übertragung von digitalen HD-Video signalen^{*1} und digitalen Mehrkanal-Audiosignalen^{*2} mit einem einzigen Kabel/Stecker
- ^{*1} Digitale Videosignale: unterstützen Bildauflösungen von SD (Standard-Definition: 480i) bis Full HD (1080p)
- ^{*2} Digitale Audiosignale: unterstützen neben Stereo- auch Mehrkanalton (Raumklang)
- Zertifiziertes Kabel: HDMI Version 1.3a Kategorie 2 (Hochgeschwindigkeitskabel)
- Hervorragende Signalübertragungseigenschaften durch Verminderung äußerer Störeinflüsse
 - Steckerbauweise: „nahlos“ und TP-Kabel für Kabelbauweise: Twinax- und TP-Kabel für Hochgeschwindigkeitsdatenübertragung.
 - Dreifach abgeschirmtes Kabel.
 - Alufolie hoher Dichte (für einen intensiven Abschirmeffekt gegen Interferenzen sehr hoher Frequenzbereiche): doppelt
 - Umflochtener Kupferdraht hoher Dichte (für einen intensiven Abschirmeffekt gegen Interferenzen sehr niedriger Frequenzbereiche): einfach
- Hochwertiger OFC-Leitungskern (OFC = Oxygen-Free Copper).
- Sehr zuverlässig und lange haltbar.
 - Vergoldeter Stecker (24 Karat): reduzierter Kontaktwiderstand, kein alterungsbedingter Qualitätsverlust an der Abschirmung durch intensiven Rosenschutz.
 - Metallsteckverbinder: außerordentlich lange Haltbarkeit und hohe Korrosionsbeständigkeit.
 - Spezialhülle mit Flechtmantel: Wärme- und Verschleißschutz sowie hohe Biegsamkeit.
- Integrierte Kabelstruktur: auf hohe Übertragungsqualität hin optimiert, speziell auf die Signaleigenschaften abgestimmt.

HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von HDMI Licensing LLC.

Nederlands

HDMI-kabel met hoge snelheid (HDMI Versie 1.3a Categorie 2)
HDMI 19-pins stekker ↔ HDMI 19-pins stekker

Kenmerken

- High-definition digitale videosignalen^{*1} en meerkanaals digitale audiosignalen^{*2} overdragen via één kabel/aansluiting
- ^{*1} Digitale videosignalen: ondersteuning voor uitgebreide schermaltes van SD (Standard-Definition: 480i) tot volledige HD (1080p)
- ^{*2} Digitale audiosignalen: ondersteuning niet alleen voor stereo maar ook voor meerkanaals geluid (surround sound)
- Ge certificeerde kabel die voldoet aan HDMI Versie 1.3a Categorie 2 (hoge snelheid)
- Uitstekende signaaloverdracht waardoor de invloed van buitenaf wordt beperkt, wordt gerealiseerd door middel van:
 - Nadurov stekkerontwerp.
 - Twinx- en twisted pair-kabelstructuur voor gegevensoverdracht met hoge snelheid.
 - Drievoudig afgeschermde kabel.
 - Aluminiumfolie met hoge dichtheid (zorgt voor een goede afscherming tegen storing, met name tegen hoogfrequentiestoring): tweevoudig
 - Gevlochten koperdraad (zorgt voor een goede afscherming tegen storing, met name tegen laagfrequentiestoring): enkelvoudig
- OFC-conductor (Oxygen-Free Copper; zuurstofarm koper) van hoge kwaliteit.
- Hoge betrouwbaarheid en duurzaamheid.
 - 24-karaats vergulde stekker: beperkt de contactweerstand en zorgt voor goede beveiliging tegen roest om geleidelijke afname van de schermaltes te voorkomen
 - Metalen greep: zorgt voor uitstekende duurzaamheid en hoge weerstand tegen corrosie.
 - Speciaal beschermend metalen omhulsel: zorgt voor bescherming tegen hitte en slijtage en voor hoge flexibiliteit
- Geïntegreerde kabelstructuur: geoptimaliseerd om overdracht van hoge kwaliteit mogelijk te maken die past bij de signaalkenmerken.

HDMI, het logo van HDMI en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.

Español

Cable HDMI de alta velocidad (Cable HDMI Versión 1.3a Categoría 2)
Clavija estándar HDMI de 19 contactos ↔ Clavija estándar HDMI de 19 contactos

Características

- Transferencia de señales de vídeo digital de alta definición^{*1} y de audio digital multicanal^{*2} mediante un único cable/conector
- ^{*1} Señales de vídeo digital: compatibles con la calidad de pantalla ampliada de SD (definición estándar: 480i) a máxima definición (1080p)
- ^{*2} Señales de audio digital: compatibles no sólo con sonido estéreo sino también con sonido multicanal (emvolvente)
- Cable certificado HDMI Versión 1.3a Categoría 2 (Tipo alta velocidad)
- Permite efectuar una transmisión de señales excelente que reduce la influencia exógena
 - Estructura de conexión discreta.
 - Estructura de cables Twinax y de par trenzado para una transferencia de datos de alta velocidad.
 - Cable con triple blindaje.
 - Papel de aluminio de alta densidad (proporciona un gran blindaje contra interferencias producidas especialmente por bandas de alta frecuencia. doble Cable trenzado de cobre de alta densidad (proporciona un gran blindaje contra interferencias producidas especialmente por bandas de baja frecuencia. sencillo
- Cable conductor de núcleo OFC (cobre libre de oxígeno) de alta calidad.
- Gran fiabilidad y durabilidad.
 - Clavija dorada de 24k: reduce la resistencia de contacto y proporciona una fuerte protección contra el óxido, evitando el deterioro de la calidad de la pantalla con el tiempo.
 - Empuñadura metálica: proporciona una excelente durabilidad y una gran resistencia a la corrosión.
 - Funda especial con protección flexible: proporciona durabilidad frente al calor y el desgaste y es altamente flexible.
- Estructura de cable integrada: creada por estar optimizada para realizar transmisiones de alta calidad ajustándose a las características de las señales.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

Italiano

Cavo HDMI ad alta velocità (HDMI versione 1.3a categoria 2)
Spina HDMI standard a 19 piedini ↔ Spina HDMI standard a 19 piedini

Caratteristiche

- Trasferimento di segnali video digitali^{*1} ad alta definizione e di segnali audio digitali^{*2} multicanale tramite un unico cavo/connectore
- ^{*1} Segnali video digitali: supporto esteso della qualità video da SD (Standard Definition, 480i) a HD completa (High Definition, 1080p)
- ^{*2} Segnali audio digitali: supportano l'audio stereo e multicanale (surround)
- Cavo certificato HDMI versione 1.3a categoria 2 (tipo ad alta velocità)
- Trasmissione dei segnali eccellente, con riduzione dei fattori di disturbo esterni
 - Struttura della spina senza interruzioni.
 - Struttura del cavo Twinax a doppiini intrecciati per il trasferimento dei dati ad alta velocità.
 - Cavo con tripla schermatura.
 - Pellicola di alluminio ad alta densità (con effetto di banda a frequenze particolarmente elevate): doppia
 - Treccia di fili di rame ad alta densità (con effetto di banda a frequenze particolarmente basse): singola
- Conduttore con anima del cavo di tipo OFC (Oxygen-Free Copper, rame senza ossigeno) di alta qualità.
- Elevata affidabilità e lunga durata.
 - Spina placcata in oro 24k: riduzione della resistenza di contatto ed elevata resistenza alla formazione di ruggine, per evitare il deterioramento della qualità di visualizzazione dovuta al tempo.
 - Impugnatura metallica: per una durata e una resistenza alla corrosione straordinarie.
 - Rivestimento speciale con guaina Mesh: resistenza al calore e all'attrito ed elevata flessibilità
- Struttura del cavo integrata: ottimizzata per la realizzazione di trasmissioni di alta qualità adatte alle caratteristiche dei segnali.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di HDMI Licensing LLC.

Português

Cabo HDMI de alta velocidade (cabo HDMI versão 1.3a, categoria 2)
Ficha normal de 19 pinos HDMI ↔ Ficha normal de 19 pinos HDMI

Características

- Sinais de transferência de dados de vídeo digital^{*1} e de áudio digital^{*2} multi-canal de alta definição, com um único cabo/conector
- ^{*1} Sinais de vídeo digital: que suportam a vasta qualidade de ecrã, desde SD (Definição normal: 480i) a Full HD (1080p)
- ^{*2} Sinais de áudio digital: suportam, não apenas o som estéreo, mas também o som multi-canal (surround)
- Cabo certificado HDMI, versão 1.3a, categoria 2 (de alta velocidade)
- Oferce uma transmissão de sinais excelente, com uma influência exógena reduzida
 - Estrutura uniforme da ficha.
 - Cabo Twinax e entrelaçado para uma transferência de dados a alta velocidade.
 - Cabo com tripla blindagem.
 - Folha de papel de alumínio de alta densidade (com elevada protecção contra interferências de bandas de frequência especialmente baixas): dupla
 - Fio de cobre entrelaçado de alta densidade (com elevada protecção contra interferências de bandas de frequência especialmente altas): simples
- Fio condutor com núcleo OFC (cobre sem oxigénio) de alta qualidade.
- Alta fiabilidade e durabilidade.
 - Ficha com banho de ouro de 24k: reduz a resistência ao contacto e protege fortemente contra a ferrugem, evitando a deterioração da qualidade do ecrã por envelhecimento.
 - Aderência ao metal: excelente durabilidade e forte resistência à corrosão.
 - Revestimento especial em rede: resistência ao calor e ao desgaste, alta flexibilidade
- Estrutura integrada do cabo: concebida para maximizar a transmissão de alta qualidade de acordo com as características dos sinais.

HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou registadas da HDMI Licensing LLC.

Ελληνικά

Καλώδιο HDMI υψηλής ταχύτητας (Καλώδιο HDMI Έκδοση 1.3a Κατηγορία 2)
Τυπική υποδοχή HDMI 19 ακίδων ↔ Τυπική υποδοχή HDMI 19 ακίδων

Δυνατότητες

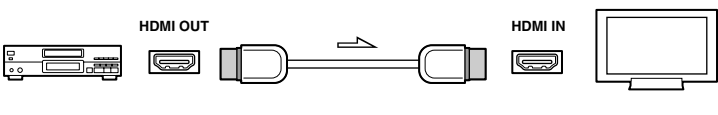
- Μεταφορά σημάτων ψηφιακής εικόνας υψηλής ευκρίνειας ^{*1} και πολικαναλω ψηφιακού ήχου ^{*2} μέσω μονού καλωδίου/συνδέσμου
- Σημια ψηφιακού βίντεο: Υποστηρίζουν την ευρεία κλίμακα ποιότητας οθόνης από SD (Standard-Definition (κανονική ευκρίνεια: 480i) σε πλήρη HD (1080p)
- Σημια ψηφιακού ήχου: Υποστηρίζουν όχι μόνο στερεοφωνικό αλλά και περιβαλλόμενο ήχο (Surround)
- Πιστοποιημένο καλώδιο HDMI Έκδοση 1.3a Κατηγορία 2 (τύπου υψηλής ταχύτητας)
- Εξαιρετικά χαρακτηριστικά μετάδοσης σημάτων, τα οποία μειώνουν τις εξωτερικές παρεμβολές - μονοκόμμητη δομή καλωδίου.
- Δομή καλωδίου Twinax και συσπρόφεμου ζεύγους για γρήγορη μεταφορά δεδομένων.
- Καλώδιο με τριπλή θωράκιση.
- Φύλλο αλουμινίου υψηλής πυκνότητας (παρέχει υψηλή θωράκιση ενάντια στις εξωτερικές παρεμβολές από ζώνες πολύ υψηλής συχνότητας): Διπλό
- Πλέγμα χάλκινου σύρματος υψηλής πυκνότητας (παρέχει υψηλή θωράκιση ενάντια στις εξωτερικές παρεμβολές από ζώνες πολύ υψηλής συχνότητας): Μονό
- Αγωγός μονόκανω καλωδίου υψηλής καθαρότητας χάλκου χωρίς οξείδιο (OFC).
- Αξιοπιστία και ανθεκτικότητα.
 - Επίχρυστο βύσμα 24k μειώνει την αντίσταση επαφής και παροχή υψηλής προστασίας από οξειδώσεις, αποτρέποντας την αλλοίωση της ποιότητας της οθόνης με την πάροδο των χρόνων.
 - Μεταλλική λαβή: παρέχει εξαιρετική ανθεκτικότητα και υψηλή αντίσταση στις διαβρώσεις.
 - Ειδική θωράκιση με μανδύα πλέγματος: παροχή ανθεκτικότητας στη θερμότητα και τις φθορές και μεγάλη ελαστικότητα.
- Δομή ενσωματωμένου καλωδίου: Βελτισμένη δομή για την πραγματοποίηση μετastσεων υψηλής ποιότητας που ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά σημάτων.

Το HDMI, το λογότυπο HDMI και το High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC.

Exempel på anslutning/Primer povezave/Приклад propojeni/Bağlantı örneği/

Példa a csatlakoztatásra/Przykład połączenia/Пример подключения/

Приклад підключення



Digitalmottagare, DVD-spelare, spelkonsol, digital videospelare, A/V-förstärkare, HD-videokamera osv.	TV, projektor, A/V-förstärkare osv.
Set Top Box, predvajalnik DVD, Video Predvajalnik iger, Optični video snemalnik, ojačevalec A/V, video kamera HD itd.	TV, projektor, ojačevalac A/V itd.
Set top box, přehrávač DVD, herní konzole, digitální videokodér, zesilovač A/V, videokamera HD atd.	TV, projektor, zesilovač A/V atd.
Set Üstü Kutu, DVD Oynatıcı, Oyun Oynatıcı, Dijital Video Kaydedici, A/V Amplifikatör, HD Video Kamera vb.	TV, Projektör, A/V Amplifikatörü vb.
Set Top Box, DVD-lejátszó, videojáték, digitális videomagnó, erősítő, HD videokamera stb.	TV, kivetítő, erősítő stb.
Przystawka telewizyjna, odtwarzacz DVD, konsola do gier, magnetywno cyfrowy, wzmacniacz A/V, kamera wideo HD itp.	Telewizor, projektor, wzmacniacz A/V itp.
Компьютерная приставка, DVD-проигрыватель, игровая приставка, цифровой видеомagniтофон, усилитель аудио/видео, HD-видеокамера и т.д.	Телевизор, проектор, усилитель аудио/видео и т.д.
Цифровий декодер Set Top Box, DVD-програвач, ігрова приставка, цифровий відеомagniтофон, підсилювач аудіо/відеосигналу, відеокамера HD Video Camera тощо	Телевізор, проектор, підсилювач аудіо/відеосигналу тощо

svenska	česky
----------------	--------------

Höghastighets HDMI-kabel (kabel som hanterar HDMI Version 1.3a kategori 2)
HDMI 19-stifts standardkontakt ↔ HDMI 19-stifts standardkontakt

Egenskaper

- Överför signaler för högupplöst digital video^{#1} och flerkanligt digitalt ljud^{#2} med en enda kabel/anslutning
- ^{#1} Digitala videosignaler: Kan hantera ett brett spektrum av skärmkvaliteter, från SD (standardupplösning: 480i) till full HD (1080p)
- ^{#2} Digitala ljudsignaler: Hanterar inte bara stereo, utan också flerkanligt (surround) ljud.
- Kabel som certifierats för HDMI Version 1.3a kategori 2 (hög hastighet)
- Ger mycket bra signalöverföring vilket minskar exogena påverkninngar
 - Gjuten kontakt
 - Twinaxkabeln är partivinnad för överföring av information med hög hastighet.
 - Trippelskåmd kabel.
 - Aluminiumfolie med hög densitet (ger god avskärmning av störningar, särskilt från höga frekvensband); Dukt i aluminium
 - Flätad koppartråd med hög densitet (ger god avskärmning av störningar, särskilt från låga frekvensband); Enkel
- Ledare med OFC-käma (syrefritt koppar) av hög kvalitet.
- Hög tillförlitlighet och lång livslängd.
 - 24 k guldpläterad anslutning: minskar kontaktmotsståndet och skyddar mot rostangrepp, vilket motverkar att skrämen förorar in kvalititet med åldern
 - Metalldrepp: ger lång livslängd och gott korrosionskydd.
 - Speciell mantel med nöthölje: ger högt motstånd mot värme och friktion samt medger hög flexibilitet
- Integrerad kabelstruktur: skapad för optimal högkvalitativ signalöverföring med avseende på signalgenskaperna.

HDMI, HDMI-logon och High-Definition Multimedia Interface är varumärken eller registrerade varumärken som ägs av HDMI Licensing LLC.

slovenščina	türkçe
--------------------	---------------

kabel HDMI z visoko hitrostjo (kabel HDMI različica 1.3a 2. kategorija)
19-pinski standardni priključek HDMI ↔ 19-pinski standardni priključek HDMI

Lastnosti

- Prenos optičnih video^{#1} signalov z visoko ločljivostjo in večkanalnih optičnih avdio^{#2} signalov z enim kablom/konektorjem.
- ^{#1} Optični video signali: Podpora za dodatno zaslonsko kakovost od SD (Standard-Definition: 480i) do Full HD (1080p)
- ^{#2} Optični avdio signali: podpirajo stereo in tudi večkanalni (surround) zvok
- Kabel HDMI različica 1.3a 2. kategorija (vrsta z visoko hitrostjo) s certifikatom.
- Omogoča odlične lastnosti prenosa signala, ki zmanjšajo zunanje vplive.
 - Gladka struktura priključka.
 - Struktura kabla Twinax in sukanega para za prenos podatkov z visoko hitrostjo.
 - Kabel s trojno zaščito.
 - Aluminijasta folija z visoko gostoto (z učinkom visoke zaščite pred motnjami, ki jih povzročajo predvsem visokofrekvenčna območja); dvojno Bakrena pletenica z visoko gostoto (z učinkom visoke zaščite pred motnjami, ki jih povzročajo predvsem nizkofrekvenčna območja); enojna
- Visokokakovostni prevodnik OFC (Oxygen-Free Copper).
- Izredno zanesljiv in vzdržljiv.
 - Pozlačen priključek (24-kratno zlato): zmanjšuje upor stikov in omogoča visoko zaščito pred rjo, kar preprečuje poslabšanje kakovosti zaslona s staranjem.
 - Kovinski ročaj: omogoča odlično vzdržljivost in visoko zaščito pred rjavenjem.
 - Prosečen tok, opravljen z mrežnim ovojom: odporen na vročino in obrabo ter zelo prilagodljiv.
- Vdelana struktura kabla: oblikovana tako, da zagotavlja visokokakovostne prenose ne glede na značilnosti signala.

HDMI, logotip HDMI in High-Definition Multimedia Interface so blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke podjetja HDMI Licensing LLC.

Magyar	Полски
---------------	---------------

A HDMI, a HDMI embléma és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Magyar	Полски
---------------	---------------

Ysokorychlostni kabel HDMI (HDMI verze 1.3a kategorie 2)
Standardní 19pinový konektor HDMI ↔ Standardní 19pinový konektor HDMI

Funkce

- Přenos digitálního videosignálu s vysokým rozlišením^{#1} a vícekanalového digitálního audiosignálu^{#2} pomocí jednoho kabelu/konektoru
- ^{#1} Digitální videosignály: S podporou od vysoké kvality rozlišení SD (standardní rozlišení: 480i) po Full HD (1080p)
- ^{#2} Digitální audiosignál: podpora nejen stereofonního, ale i vícekanalového zvuku (surround).
- Certifikovaný kabel HDMI verze 1.3a kategorie 2 (vysokorychlostní typ)
- Dosažení dokonalých přenosových charakteristik signálu s omezením vnějších vlivů
 - Integrovaná zástrčka
 - Kombinace koaxiální struktury a struktury kroucené dvojitinky pro vysokorychlostní přenos dat
 - Třoitřetí stínění kabelu
 - Silná hliníková fólie (s výrazným efektem stínění proti rušení především v pásmu vysokých frekvencí); dvě vrstvy
 - Husté měděné opletení (s výrazným efektem stínění proti rušení především v pásmu nízkých frekvencí); jedna vrstva
- Vysoce kvalitní vodič kabelu z OFC (bezlyskiatá měď).
- Myslká spolehlivost a trvanlivost.
 - Konektor pozlačený 24karátovým zlatem: omezení odporu kontaktů a vysoká protikorozní ochrana zamežující zhoršení kvality signálu následkem stárnutí.
 - Kovový úchyt: výjimečně trvanlivý a vysoce odolný proti korozi.
 - Speciální síťový plášť: velmi odolný proti teplu a pořotěbení a výjimečně pružný.
- Integrovaná struktura kabelu: optimalizovaná pro vysoce kvalitní přenos charakteristik signálu.

HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing LLC.

Yüksek Hızlı HDMI Kablosu (HDMI Sürüm 1.3a Kategori 2 Kablo)	HDMI 19 pin-Standard fiş ↔ HDMI 19 pin-Standard Fiş
---	--

Özellikler

- Yüksek Tanımlamalı Dijital Video^{#1} ve Çok Kanallı Dijital Ses^{#2} Sinyallerini Tek Kabloyla/Konektörle Aktarın
- ^{#1} Dijital Video Sinyalleri: SD'den (Standart Tanımlamalı: 480i) Tam HD'ye (1080p) kadar tüm ekran kalitesi düzeylerini destekler.
- ^{#2} Dijital Ses Sinyalleri: Yalnızca Stereo'yu değil, Çok Kanallı (Surround) sesi de geçirir
- HDMI Sürüm 1.3a Kategorisi 2 (Yüksek Hız Tipi) Sertifikalı Kablo
- Dişarından gelen etiketleri azalttan mükemmel sinyal iletimi özellikleri
 - Görünmez fiş yapısı.
 - Yüksek hızlı veri iletimi için twinax ve sarmal çift kablo yapısı.
 - Üçlü korumalı kablo.
 - Yüksek yoğunluklu alüminyum folyo (yüksek frekanslı bantların karışmasına karşı yüksek koruma etkisi sağlar); Çift
 - Yüksek yoğunluklu bakır tel bant (düşük frekanslı bantların karışmasına karşı yüksek koruma etkisi sağlar); Tek
- Yüksek kaliteli OFC (Oksijensiz Bakır) çekirdek ileten tel.
- Yüksek güvenilirlikve yüksek sağlamlık.
 - 24k altın kaplamalı fiş: bağlantı dayanıklılığını azaltır ve paslanmaya karşı yüksek koruma getirir, eskimeyle oluşan ekran kalitesi bozulmalarını önler
 - Metall Tutacak: mükemmel sağlamlık ve aşınmaya karşı yüksek dayanıklılık sağlar.
 - Filetli Özel Kilit: Isıya ve yıpranmaya karşı dayanıklılık ve yüksek esneklik sağlar
- Tümleşik kablo yapısı: Sinyal özelliklerine uyan yüksek kalite iletimi gerektirmesi için optimize edilerek oluşturulmuştur.

HDMI, HDMI logosu ve High-Definition Multimedia Interface, HDMI Licensing LLC'nin ticari markaları veya kayıtlı ticari markalarıdır.

Nagysebességű HDMI kábel (1.3a verziójú, 2-es kategóriájú HDMI kábel)
19 érintkezős szabványos HDMI csatlakozódugó ↔ 19 érintkezős szabványos HDMI csatlakozódugó

Jellemzők

- HD (High Definition) digitális videojelek^{#1} és többcsatornás digitális audiojelek^{#2} átvitele egyetlen kábellel/csatlakozóval
- ^{#1} Digitális videojel: a képmínőséget az SD (Standard Definition: 480i) és a teljes HD (1080p) közötti teljes tartományban támogatja
- ^{#2} Digitális audiojel: nemcsak stereo, hanem többcsatornás (térhatású) hangra is használható
- 1.3a verziójú, 2-es kategóriájú (nagysebességű) HDMI tanúsítvánnyal rendelkező kábel
- A külső zavaró hatásokkal csökkentő kiváló jelátviteli karakterisztika
 - Egybeöntött csatlakozódugók.
 - A nagysebességű adatátvitelt ikertengelyű és sodrott érpáru kábel biztosítja.
 - Háromszorosan árnyékoltt kábel.
 - Sűrű alumíniumszövet (különösen a nagyfrekvenciás interferencia ellen nyújt kiváló árnyékolást); két rétegben
 - Sűrű védőrézdrót-fonat (különösen a kisfrekvenciás interferencia ellen nyújt kiváló árnyékolást); egy rétegben
- Kiváló minőségű OFC (oxigénmentes vörösréz) maghuzal.
- Nagy megbízhatóság, hosszú élettartam.
 - 24 karátos arannyal bevont csatlakozódugó: csökkenti az érintkezés ellenállását, kiváloan véd a korrózió ellen, és így megelőzi, hogy az idő előrehaladtával romoljon a kép minősége
 - Fém befogócső: rendkívül tartós, és kiválóan ellenáll a korróziónak.
 - Speciális, hálóval körbefont hüvely: hőálló, korpásálló, rendkívül rugalmas
- Integrált kábelélepipítés: a jel karakterisztikájához illeszkedő, kiváló minőségű jelátvitelre optimalizált.

A HDMI, a HDMI embléma és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Magyar	Полски
---------------	---------------

Kabel HDMI typu High Speed (HDMI wersja 1.3a, kategoria 2)
Standardowy 19-stykowy wtyk HDMI ↔ Standardowy 19-stykowy wtyk HDMI

Właściwości

- Przesyłanie cyfrowych sygnałów wideo o wysokiej rozdzielczości^{#1} oraz wielokanałowych sygnałów audio^{#2} przy użyciu kabla/żączka
- ^{#1} Cyfrowe sygnały wideo: obsługa zwiększonej jakości obrazu od SD (standardowa rozdzielczość: 480i) do Full HD (1080p)
- ^{#2} Cyfrowe sygnały audio: obsługa nie tylko dźwięku stereo, ale także wielokanałowego (przestrzennego)
- Kabel HDMI, wersja 1.3a, kategoria 2 (typ High Speed), certyfikat HDMI
- Zapewnienie doskonałej jakości przesyłanego sygnału i ograniczenie wpływu czynników zewnętrznych
 - Gładka struktura wtyku.
 - Skretka i okablowanie Twinax dla szybkiego przesyłu danych.
 - Potrójnie ekranowany kabel.
 - Grube folia aluminiowa (zapewniająca dobre ekranowanie, szczególnie w przypadku zakłóceń w zakresie wysokich częstotliwości); dwie warstwy
 - Gesty plot miedzianych przewodów (zapewniający dobre ekranowanie, szczególnie w przypadku zakłóceń w zakresie niskich częstotliwości); jedna warstwa
- Wysokiej jakości drzewi przewodu z miedzi beztlenowej OFC (Oxygen-Free Copper).
- Duża niezawodność i trwałość.
 - Wtyk pokryty 24-karatowym złotem ograniczający zakłócenia powodowane przez rezystancję styku oraz zapewniający znakomitą ochronę antykorozyjną, dzięki której jakość ekranowania nie pogarsza się w miarę upływu czasu.
 - Metalowy uchwyt zapewniający znakomitą trwałość i dużą odporność na korozję.
 - Specjalna osłonka siatkowa zapewniająca odporność na ciepło i ścieranie oraz dużą elastyczność.
- Zintegrowana struktura kabla zoptymalizowana pod kątem wysokiej jakości transmisji dopasowanej do właściwości sygnału.

HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC.

Русский	Українська
----------------	-------------------

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

svenska	чesky
----------------	--------------

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.

HighDefinicion HDMI i High-Definition Multimedia Interface являюцца таварнымі знакамі или зарэгістраванымі таварнымі знакамі HDMI Licensing LLC.